

2021年3月22日（一財）自治体国際化協会ロンドン事務所第2回オンラインセミナー

ロンドン・ニューアム地区における 統合（多文化共生）への取り組み －新宿との比較分析から

大山彩子

英国アングリアラスキン大学

School of Humanities and Social Sciences 博士課程

セミナーの構成

1. 比較事例研究について
2. 人口構成
3. イギリスの統合政策
4. ロンドンの統合政策
5. ニューアムにおける統合への取組み
6. 比較事例研究からの示唆

1. 比較事例研究について

タイトル	ローカルアクターの観点から統合を分析する ーロンドン・ニューアムと東京・新宿の比較事例研究
目的	ローカルアクターの観点からみた「統合・多文化共生の概念」と「統合・多文化共生への取組み」を明らかにし、ニューアムと新宿を比較する
方法	インタビュー：ニューアム9人、新宿15人(2017、2018年実施) 質的データのコード分析
インタ ビュー相手	区役所の職員、区議、市民団体やNGOに所属する方々、地域で活動している学者など

2. 人口構成－英国・ロンドン・ニューアム

(Office for National Statistics, 2018; Jivraj, 2013; 出入国在留管理庁, 2018; 東京都, 2016; 新宿区, 2016)

英国（6,500万人）2017年	日本（1億2,700万人）2017年
イギリス生まれでない住民：14%（940万人） 出生国トップ5：ポーランド、インド、パキスタン、ルーマニア、アイルランド	外国籍住民：2%（240万人） 出身国トップ5：中国、韓国、ベトナム、フィリピン、ブラジル
ロンドン（900万人）2017年	東京（1,400万人）2016年
イギリス生まれでない住民：38%（330万人） 出生国トップ5：インド、ポーランド、バングラデシュ、ルーマニア、パキスタン	外国籍住民：3.3%（50万人） 出身国トップ5：中国、韓国・朝鮮、フィリピン、ベトナム、ネパール
ニューアム（34万6千人）2017年	新宿（33万8千人）2016年5月
イギリス生まれでない住民：57%（19万7千人） 民族構成（2011年国勢調査）：白人英国人（17%）、インド系（14%）、英国以外の白人（12%）、アフリカ系（12%）、バングラデシュ系（12%）、パキスタン系（10%）、他のアジア人（6%）、カリブ系（5%）	外国籍住民：12%（4万人1千人） 出身国トップ5：中国、韓国・朝鮮、ベトナム、ネパール、ミャンマー

2. 人口構成－用語とニューアムの特徴

- イギリス生まれでない住民（Non-UK born residents）
 - 含まれる
 - 国外で生まれた英国籍の住民
 - 入国後に英国籍を取得した住民
 - 含まれない
 - 移民2世、3世の住民
- ニューアムの特徴
 - 英国内の地方自治体の中で、「イギリス生まれでない住民」の割合が最も高い
 - 「白人の最も少ない地域」
 - 移民背景を持つ区議→移民背景を持つ人も政治決定プロセスに組み込まれている

3. イギリスの統合政策

- 始まり・・・1960年代の「差別への取組み」
 - 国籍による差別ではなく、非白人（同じ市民権を持った英連邦諸国出身の人達）に対する差別
 - 新規の移民より、エスニックマイノリティへの対応が注目されてきた傾向
 - 国レベルでの法改正を中心とした取組み
- 近年の取組み（イングランド）
 - 2012年 Creating for Conditions for Integration
 - 統合に寄与する五つの要因：参加、責任、共通基盤、社会的流動性、過激主義への取組みと寛容さ
 - 地方自治体の責任の強調
 - 2018年 Integrated Communities Strategy Green Paper（政策提案書）
 - Integrated Communities 「背景の違いに関わらず、同じ権利、責任、機会を共有した人々が、住み、働き、学び、交流するコミュニティ」
 - 移民やエスニックマイノリティの責任強調

4. ロンドンの統合政策

- 取組みの特徴
 - 新規の移民の支援に注目してきた→新規の移民だけに注目しない統合政策
- 統合政策
 - 前ボリス・ジョンソン市長（2008－2016）
 - 2009年 London Enriched （難民を対象とした統合政策）
 - 2013年 London Enriched Update （難民・移民を対象とした統合政策）
 - 難民・移民が新しい地域に適応するための支援
 - 英語学習の機会を増やし、難民・移民が地域やロンドンに貢献できるように支援
 - サディク・カーン市長（2016－）
 - 2018年 All of us （社会統合戦略）
 - 社会統合のための四つの領域：体験共有を促進して関係を築く；市民活動を促進する；バリアや不平等に取り組む；社会統合の状況を測り評価するための証拠を集める

ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



5. ニューアムにおける統合への取り組み

ニューアムの統合に関する政策（区のウェブサイトから）

- 政策
 - 2011年 平等と連帯へのプラン
 - 三つの原則：個人の経済的能力を育成する；信頼と公平さを創造する；人々をつなぐ
 - 多様性に価値をおき、尊重する。しかし、民族・宗教的な多様性だけに注目しない
 - 2013年 持続可能なコミュニティ戦略 2010-2030
 - ニューアムコミュニティ全体に利益となる活動には支援するが、違いを強調する活動は支援しない
- 取り組みの特徴
 - 統合と名のついた政策はない（他の地方自治体でもみられる特徴）
 - 移民を対象とした政策はない
 - 移民を対象とした政策必要ない or 必要なのに導入していない？

5. ニューアムにおける統合への取り組み

区の政策への批判（メディアから）

- 強調された施策
 - 翻訳サービスの縮小
 - 図書館から英語以外の新聞を撤去
 - 単一の民族・宗教グループを対象としたイベントへの助成停止
 - 英語を話せるようになることを重視
- 「ニューアム帰化法」 「過激な統合政策」
 - 「同じになることを課している」 「時代に逆行」？

5. ニューアムにおける統合への取り組み

ローカルアクターの評価 （インタビュー結果から）

- 「勇敢な政策。難しい問題だが、正しい選択だと思う」「先進的な取り組み」「財源不足に苦しんでいる中、地域のニーズに対応している」「他の地方自治体から学びに来る」
 - 理由：「移民（マイノリティ）と受け入れ社会（マジョリティ）」という従来の見方をしていない

ローカルアクターが強調したニューアムコミュニティの特徴

- 英国におけるエスニックマイノリティが、ニューアム住民のマジョリティ
- 単一の民族がマジョリティグループを形成していない
- 多言語状況は日常的な光景であり、多様性を歓迎して祝うこと、は既に地域に根付いている

5. ニューアムにおける統合への取り組み

ローカルアクターにとって統合とは...

「みんなが地域コミュニティの一員となること」

ニューアムコミュニティ	≠	英国社会、キリスト教社会、主流社会
	=	背景の異なる人たちが連帯感を持てる、 多様性を祝えるコミュニティ

- 『白人英国人が高速道路を構成していて、その他の人たちが高速道路の進入口に並んで合流しようとしている、というイメージの統合を避けたい。』
- 『統合したコミュニティでなければ、（白人英国人である）娘が孤立し排除されていたかもしれない。』
- 『統合とは、みんながニューアムコミュニティに同化すること。移民背景を持った人の方が適応しやすく、英国ルーツの住民の方が困難を感じるかもしれない。』

5. ニューアムにおける統合への取り組み

統合に関する三つのアプローチ

- 個人としての全住民が対象
 - 区役所が伝えたいメッセージ：Everyone is equal
- 異なる民族・宗教コミュニティ間の交流の促進
 - 二つ以上の民族・宗教グループが関わるイベント、誰でも参加できるイベントの促進・助成
- 英語を話せるようになることを促進
 - 子どもの教育分野での話ではない
 - 最も弱い立場にいる支援すべき人たち＝英語が話せない住民
 - 家族や自分のエスニックコミュニティ以外の人と交流できない（ニューアムコミュニティに参加できない）、英語が話せないことで貧困サイクルに陥っている
 - 対話のツール、貧困から抜け出すツールとしての英語

5. ニューアムにおける統合への取り組み

ニューアムにおける取り組みの実例

- 図書館の活用
 - 図書館兼コミュニティセンター
 - 困ったこと相談事があったときに最初に行く場所
- 宗教コミュニティグループの活動
 - 異なった宗教グループのメンバーたちで集まって地域について話し合っている
 - 毎回別の宗教グループが主催者となり、各自の宗教施設を使っている
 - それぞれの宗教的観点から、同じテーマについて話す（何かを決める話し合いではない）
 - お互いの宗教的イベントに招待しあっている（クリスマスにイスラム教の人たちを教会に招いて一緒にお祈りする等）
- Newham Show（区長主催のコミュニティイベント）
 - 毎年開かれる区の大規模なイベント（入場無料）
 - パレードには区内の全小学校が参加

ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



ニューアムのコミュニティイベント



6. 比較事例研究からの示唆

それぞれの地域にあった統合・多文化共生の形がある

- 地域理解や目指す社会がそれぞれ異なる
 - ニューアムの事例
 - 地域理解：移民背景を持った住民が多く、多様性を歓迎し祝うことが根付いている
 - 目指す社会：背景の異なる人たちが連帯感を持てるコミュニティ
 - 弱い立場にいる人：英語を話せない人（民族・宗教背景でラベル化しない）
 - 望まれている支援：対話のツール、貧困から抜け出すツールとしての英語学習支援

住民同士が地域について話し合うことが、取り組みの一つ

- 問題意識を共有して地域のコンセンサスを築きあげていく
- 意見の相違を認識することも、多文化共生に向けた第一歩

参考文献

2. 人口構成

- Office for National Statistics, 2018. *Population of the UK by country of birth and nationality: 2017*. [online] Available at: <https://www.ons.gov.uk/peoplepopulationandcommunity/populationandmigration/internationalmigration/bulletins/ukpopulationbycountryofbirthandnationality/2017> [Accessed 13 Jan. 2021].
- Jivraj, S., 2013. *Geographies of diversity in Newham*. [online] Centre on Dynamics of Ethnicity (CoDE), The University of Manchester. Available at: <http://www.ethnicity.ac.uk/research/outputs/briefings/local-dynamics-of-diversity/> [Accessed 30 May 2016].
- 出入国在留管理庁, 2018. *2018 入国管理*. [online] Available at: http://www.moj.go.jp/isa/policies/policies/nyuukokukanri06_01126.html [Accessed 1 Nov. 2021].
- 東京都, 2016. *東京都多文化共生推進指針: 世界をリードするグローバル都市へ*. [online] Available at: https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/0000000755.html [Accessed 1 Nov. 2021].
- 新宿区, 2016. *新宿の人口*. [online] Available at: https://www.city.shinjuku.lg.jp/kusei/index02_101.html [Accessed 30 May 2016].

参考文献

3. イギリスの統合政策

- Ali, S. and Gidley, B., 2014. *Advancing Outcomes for All Minorities: Experiences of Mainstreaming Immigrant Integration Policy in the United Kingdom*. [online] Brussels: Migration Policy Institute Europe. Available at: <<http://www.migrationpolicy.org/research/advancing-outcomes-all-minorities-experiences-mainstreaming-united-kingdom>> [Accessed 28 Nov. 2015].
- Hunter, A. and Boswell, C., 2015. Research-Policy Dialogues in the United Kingdom. In: P. Scholten, H. Entzinger, R. Penninx and S. Verbeek, eds. *Integrating immigrants in Europe: Research-Policy Dialogues*. [online] Springer.pp.233–252. Available at: <http://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-319-16256-0_17> [Accessed 19 Nov. 2015].
- Ministry of Housing, Communities & Local Government, 2018. *Integrated Communities Strategy Green Paper*. Available at: <<https://www.gov.uk/government/consultations/integrated-communities-strategy-green-paper>> [Accessed 7 Oct. 2020].

4. ロンドンの統合政策

- Gidley, B., 2011. *Migrants in London: Policy Challenges*. [online] Migration Observatory. Available at: <<https://migrationobservatory.ox.ac.uk/resources/primers/migrants-in-london-policy-challenges/>> [Accessed 29 Dec. 2020].

参考文献

- Greater London Authority, 2013. *London Enriched Update*. Available at: <<https://www.london.gov.uk/what-we-do/communities/london-enriched-update-2013>> [Accessed 13 Jan. 2019].
 - Greater London Authority, 2018. *All of us: The Mayor's strategy for social integration*. [online] London City Hall. Available at: <<https://www.london.gov.uk/what-we-do/all-us-mayors-strategy-social-integration>> [Accessed 21 Mar. 2021].
5. ニューアムにおける統合への取り組み
- Newham Council, 2011. *How Newham is working to advance equality and promote community cohesion through its core business: London Borough of Newham's Equality and Cohesion Plan*. Available at: <<https://www.newham.gov.uk/downloads/file/534/equalityandcohesionplan>> [Accessed 17 Nov. 2020].
 - Newham Council, 2013. *Newham's Sustainable Community Strategy for 2010-2030*. Available at: <<https://www.newham.gov.uk/downloads/file/579/sustainablecommunitystrategy2010-30>> [Accessed 25 Nov. 2020].
 - Nye, C., 2013. Naturalising Newham - radical plan to boost integration. *BBC News*. [online] 20 Sep. Available at: <<https://www.bbc.co.uk/news/uk-24146572>> [Accessed 8 Sep. 2020].